

Dziennik Urzędowy

L 209

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 56

3 sierpnia 2013

Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 748/2013 z dnia 2 sierpnia 2013 r. zmieniające rozporządzenie (UE) nr 513/2013 nakładające tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz modułów fotowoltaicznych z krzemu krystalicznego i głównych komponentów (tj. ogniów i płytek) pochodzących lub wysłanych z Chińskiej Republiki Ludowej 1

Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 749/2013 z dnia 2 sierpnia 2013 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw 12

DECYZJE

2013/419/UE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 lipca 2013 r. zmieniająca porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami w odniesieniu do wieloletnich ram finansowych w celu uwzględnienia potrzeb w zakresie wydatków wynikających z przystąpienia Chorwacji do Unii Europejskiej 14

2013/420/UE:

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 lipca 2013 r. w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (EGF/2013/000 TA 2013 – pomoc techniczna z inicjatywy Komisji) 16

Cena: 3 EUR

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

2013/421/UE:

- ★ Decyzja Rady z dnia 27 czerwca 2013 r. dotycząca stanowiska, jakie ma być przyjęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Komitetu Administracyjnego konwencji TIR w odniesieniu do propozycji zmiany Konwencji celnej dotyczącej międzynarodowego przewozu towarów z zastosowaniem karnetów TIR (konwencja TIR z 1975 r.) 17

2013/422/UE:

- ★ Decyzja wykonawcza Komisji z dnia 1 sierpnia 2013 r. zmieniająca decyzję Komisji 2011/163/UE w sprawie zatwierdzenia planów przedłożonych przez państwa trzecie zgodnie z art. 29 dyrektywy Rady 96/23/WE (notyfikowana jako dokument nr C(2013) 4880) ⁽¹⁾ 21

2013/423/UE:

- ★ Decyzja Komisji z dnia 2 sierpnia 2013 r. przyjmująca zobowiązanie złożone w związku z postępowaniem antydumpingowym dotyczącym przywozu modułów fotowoltaicznych z krzemu krystalicznego i głównych komponentów (tj. ogniw i płytek) pochodzących lub wysyłanych z Chińskiej Republiki Ludowej 26

Informacja dla czytelników – Rozporządzenie Rady (UE) nr 216/2013 z dnia 7 marca 2013 r. w sprawie elektronicznej publikacji *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* (patrz: wewnętrzna tylna strona okładki)

Nota do czytelników – Sposób cytowania aktów (patrz: wewnętrzna tylna strona okładki)



⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 748/2013

z dnia 2 sierpnia 2013 r.

zmieniające rozporządzenie (UE) nr 513/2013 nakładające tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz modułów fotowoltaicznych z krzemu krystalicznego i głównych komponentów (tj. ogniw i płytek) pochodzących lub wysłanych z Chińskiej Republiki Ludowej

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 7, 8 i 9,

po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

PROCEDURA

- (1) Komisja nałożyła, rozporządzeniem (UE) nr 513/2013⁽²⁾, tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz do Unii modułów fotowoltaicznych z krzemu krystalicznego i głównych komponentów (tj. ogniw i płytek) pochodzących lub wysyłanych z Chińskiej Republiki Ludowej (ChRL).
- (2) Decyzją 2013/423/UE⁽³⁾ Komisja przyjęła zobowiązanie złożone przez grupę współpracujących producentów eksportujących wraz z chińską Izbą Gospodarczą ds. Przywozu i Wywozu Maszyn i Produktów Elektronicznych (Commerce for Import & Export of Machinery & Electronic Products – CCCME).
- (3) Przyjęcie zobowiązania wymaga wprowadzenia technicznych zmian do rozporządzenia (UE) nr 513/2013,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (UE) nr 513/2013 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) dodaje się nową sekcję J i nowy motyw 282:

„J. ZGŁOSZENIE CELNE

(282) Dane statystyczne dotyczące paneli słonecznych lub ich głównych komponentów są często wyrażane

w liczbie sztuk lub watach. Taka dodatkowa jednostka dla paneli słonecznych lub ich głównych komponentów nie została jednak określona w Nomenklaturze scalonej zawartej w załączniku I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej (*). W związku z tym należy dopilnować, by w zgłoszeniu o dopuszczenie do swobodnego obrotu podawano nie tylko wagę wyrażoną w kilogramach lub tonach, ale także liczbę sztuk lub moc w watach w przypadku przywozu produktu objętego postępowaniem. Sztuki należy wskazywać w odniesieniu do kodów TARIC 3818 00 10 11 i 3818 00 10 19, a waty w odniesieniu do kodów TARIC 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 i 8541 40 90 39.;

(*) Dz.U. L 256 z 7.9.1987, s. 1.”

- 2) tabelę w art. 1 ust. 2 ppkt (ii) zastępuje się poniższą tabelą:

„Przedsiębiorstwo	Stawka celna	Dodatkowy kod TRIC
Changzhou Trina Solar Energy Co. Ltd Trina Solar (Changzhou) Science & Technology Co. Ltd Changzhou Youze Technology Co., Ltd	51,5 %	B791
Delsolar (Wujiang) Ltd	67,9 %	B792
Jiangxi LDK Solar Hi-Tech Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Nanchang) Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Suzhou) Co. Ltd	55,9 %	B793
LDK Solar Hi-Tech (Hefei) Co. Ltd	55,9 %	B927
JingAo Solar Co. Ltd. Shanghai JA Solar Technology Co. Ltd.	58,7 %	B794

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ Dz.U. L 152 z 5.6.2013, s. 5.

⁽³⁾ Zob. s. 26 niniejszego Dziennika Urzędowego.

Przedsiębiorstwo	Stawka celna	Dodatkowy kod TRIC
JA Solar Technology Yangzhou Co. Ltd. Hefei JA Solar Technology Co. Ltd. Shanghai JA Solar PV Technology Co. Ltd.		
Jinzhou Yangguang Energy Co. Ltd Jinzhou Huachang Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Jinmao Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Rixin Silicon Materials Co. Ltd Jinzhou Youhua Silicon Materials Co. Ltd	38,3 %	B795
Wuxi Suntech Power Co. Ltd Suntech Power Co. Ltd Wuxi Sunshine Power Co. Ltd Luoyang Suntech Power Co. Ltd Zhejiang Rietech New Energy Science Technology Co. Ltd Zhejiang Ren De New Energy Science Technology Co. Ltd	48,6 %	B796
Yingli Energy (China) Co. Ltd Baoding Tianwei Yingli New Energy Resources Co. Ltd Hainan Yingli New Energy Resources Co. Ltd Hengshui Yingli New Energy Resources Co. Ltd Tianjin Yingli New Energy Resources Co. Ltd Lixian Yingli New Energy Resources Co. Ltd Baoding Jiasheng Photovoltaic Technology Co. Ltd Beijing Tianneng Yingli New Energy Resources Co. Ltd Yingli Energy (Beijing) Co. Ltd	37,3 %	B797
Przedsiębiorstwa wymienione w załączniku I	47,6 %	
Wszystkie pozostałe przedsiębiorstwa	67,9 %	B999"

3) dodaje się następujące artykuły, a art. 4 otrzymuje oznaczenie art. 8:

„Artykuł 4

Jeżeli zgłoszenie o dopuszczenie do swobodnego obrotu jest przedstawione wobec przywozu wymienionych paneli słonecznych i głównych komponentów, które są obecnie objęte kodami TARIC 3818 00 10 11, 3818 00 10 19, 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 i 8541 40 90 39, te kody są wprowadzane do odpowiedniej rubryki w zgłoszeniu.

Państwa członkowskie informują co miesiąc Komisję o liczbie sztuk przywiezionych w ramach kodów TARIC 3818 00 10 11 i 3818 00 10 19 oraz o liczbie watów w ramach kodów TARIC 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 i 8541 40 90 39 oraz o ich pochodzeniu.

Artykuł 5

Jeżeli zgłoszenie o dopuszczenie do swobodnego obrotu jest przedstawione wobec produktów wymienionych w art. 1 i 4, liczba sztuk produktów przywiezionych w ramach kodów TARIC 3818 00 10 11 i 3818 00 10 19 oraz liczba watów dotycząca produktów przywiezionych w ramach kodów TARIC 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 i 8541 40 90 39 są wprowadzane do odpowiedniej rubryki w zgłoszeniu.

Artykuł 6

1. Przywóz produktów zgłoszonych do dopuszczenia do swobodnego obrotu i objętych obecnie kodem CN ex 3818 00 10 (kody TARIC 3818 00 10 11 i 3818 00 10 19), kodem CN ex 8541 40 90 (kody TARIC 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 i 8541 40 90 39), które są fakturowane przez przedsiębiorstwa, od których Komisja przyjęła zobowiązania i których nazwy są wymienione w załączniku do decyzji 2013/423/UE, jest zwolniony z cła antidumpingowego nałożonego art. 1, pod warunkiem że:

- przedsiębiorstwo wymienione w załączniku do decyzji 2013/423/UE bezpośrednio wytworzyło, wysłało i zafakturowało określone powyżej produkty lub dokonało tego za pośrednictwem swojego przedsiębiorstwa powiązanego również wymienionego w załączniku do decyzji 2013/423/UE dla ich powiązanych przedsiębiorstw w Unii działających jako importerzy oraz odpowiedzialnych za dopuszczenie do swobodnego obrotu w Unii lub dla pierwszego niezależnego klienta działającego jako importer oraz odpowiedzialnego za dopuszczenie do swobodnego obrotu w Unii; oraz
- takiemu przywózowi towarzyszy faktura w ramach zobowiązania, która jest fakturą handlową zawierającą co najmniej informacje i oświadczenie przewidziane w załączniku II do niniejszego rozporządzenia; oraz
- takiemu przywózowi towarzyszy świadectwo dotyczące zobowiązania eksportowego zgodnie z załącznikiem III niniejszego rozporządzenia; oraz
- towary zgłoszone i przedstawione organom celnym odpowiadają dokładnie opisowi na fakturze w ramach zobowiązania.

2. Dług celny powstaje w chwili przyjęcia zgłoszenia o dopuszczeniu do swobodnego obrotu:

- zawsze, gdy w odniesieniu do przywozu określonego w ust. 1 zostanie ustalone, że nie jest spełniony co najmniej jeden warunek wymieniony w tym ustępie; lub

- b) gdy Komisja wycofa swoją zgodę na zobowiązanie, zgodnie z art. 8 ust. 9 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009, rozporządzeniem lub decyzją, które(-a) odnosi się do konkretnych transakcji, oraz gdy Komisja stwierdzi, że odpowiednie faktury w ramach zobowiązania są nieważne.

Artykuł 7

Przedsiębiorstwa, od których Komisja przyjęła zobowiązania i których nazwy są wymienione w załączniku do decyzji Komisji 2013/423/UE oraz objęte pewnymi warunkami wyszczególnionymi w tej decyzji, również wystawiają fakturę za transakcje, które nie są zwolnione z ceł antydumpingowych. Taka faktura jest fakturą handlową zawierającą co najmniej elementy przewidziane w załączniku IV do niniejszego rozporządzenia.”.

- 4) załącznik zostaje zastąpiony, a jego nazwa zmieniona na załącznik I oraz wprowadza się następujące załączniki II–IV:

„ZAŁĄCZNIK I

Chińscy współpracujący producenci eksportujący nieobjęci próbą:

Nazwa przedsiębiorstwa	Dodatkowy kod TARIC
Jiangsu Aide Solar Energy Technology Co. Ltd	B798
Alternative Energy (AE) Solar Co. Ltd	B799
Anhui Chaoqun Power Co. Ltd	B800
Anhui Schutten Solar Energy Co. Ltd	B801
Quanjiao Jingkun Trade Co., Ltd.	
Anji DaSol Solar Energy Science & Technology Co. Ltd	B802
Arhui Titan PV Co. Ltd	B803
Xi'an SunOasis (Prime) Company Limited	B804
TBEA SOLAR CO. LTD	
XINJIANG SANG'O SOLAR EQUIPMENT	
CSI Solar Power (China) Inc.	B805
Canadian Solar Manufacturing (Changshu) Inc.	
Canadian Solar Manufacturing (Luoyang) Inc.	
CSI Cells Co. Ltd	
Changzhou NESL Solartech Co. Ltd	B806
Changzhou Shangyou Lianyi Electronic Co. Ltd	B807
CHINALAND SOLAR ENERGY CO. LTD	B808
China Sunergy (Nanjing) Co. Ltd.	B809
CEEG Nanjing Renewable Energy Co. Ltd	
CEEG (Shanghai) Solar Science Technology Co. Ltd.	
China Sunergy (Yangzhou) Co. Ltd.	
China Sunergy (Shanghai) Co. Ltd.	
Chint Solar (Zhejiang) Co. Ltd	B810
ChangZhou EGing Photovoltaic Technology Co. Ltd	B811

Nazwa przedsiębiorstwa	Dodatkowy kod TARIC
CIXI CITY RIXING ELECTRONICS CO. LTD. ANHUI RINENG ZHONGTIAN SEMICONDUCTOR DEVELOPMENT CO. LTD. HUOSHAN KEBO ENERGY & TECHNOLOGY CO. LTD.	B812
CNPV Dongying Solar Power Co. Ltd	B813
CSG PVtech Co. Ltd	B814
DCWATT POWER Co. Ltd	B815
Dongfang Electric (Yixing) MAGI Solar Power Technology Co. Ltd	B816
EOPLLY New Energy Technology Co. Ltd	B817
Era Solar Co. Ltd	B818
ET Solar Industry Limited ET Energy Co., Ltd	B819
Dotec Electric Co. Ltd	B928
GD Solar Co. Ltd	B820
Greenway Solar-Tech (Shanghai) Co. Ltd	B821
Guodian Jintech Solar Energy Co. Ltd.	B822
GS PV Holdings Group	B823
Hangzhou Bluesun Solar Energy Technology Co. Ltd	B824
Hangzhou Zhejiang University Sunny Energy Science and Technology Co., Ltd Zhejiang Jinbest Energy Science and Technology Co., Ltd	B825
Hanwha SolarOne (Qidong) Co. Ltd.	B826
Hanwha SolarOne Co. Ltd	B829
Hengdian Group DMEGC Magnetics Co. Ltd	B827
HENGJI PV-TECH ENERGY CO., LTD.	B828
Himin Clean Energy Holdings Co. Ltd	B829
Jetion Solar (China) Co. Ltd	B830
Jiangsu Green Power PV Co. Ltd	B831
Jiangsu Hosun Solar Power Co. Ltd	B832
Jiangsu Jiasheng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B833
Jiangsu Runda PV Co. Ltd	B834

Nazwa przedsiębiorstwa	Dodatkowy kod TARIC
Jiangsu Sainty Photovoltaic Systems Co. Ltd Jiangsu Sainty Machinery Imp. And Exp. Corp., Ltd.	B835
Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	B836
Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Technology Co. Ltd Changzhou Shunfeng Photovoltaic Materials Co. Ltd Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Electronic Power Co. Ltd	B837
Jiangsu Sinski PV Co. Ltd	B838
Jiangsu Sunlink PV Technology Co. Ltd	B839
Jiangsu Zhongchao Solar Technology Co. Ltd	B840
Jiangxi Risun Solar Energy Co. Ltd	B841
Jiangyin Hareon Power Co. Ltd Hareon Solar Technology Co. Ltd Taicang Hareon Solar Energy Co. Ltd	B842
Jiangyin Shine Science and Technology Co. Ltd	B843
Jinggong P-D Shaoxing Solar Energy Tech Co. Ltd	B844
Jinko Solar Co. Ltd Jinko Solar Import and Export Co. Ltd ZHEJIANG JINKO SOLAR CO. LTD ZHEJIANG JINKO SOLAR TRADING CO. LTD	B845
Juli New Energy Co. Ltd	B846
Jumao Photonic (Xiamen) Co. Ltd	B847
King-PV Technology Co. Ltd	B848
Kinve Solar Power Co. Ltd (Maanshan)	B849
Konca Solar Cell Co. Ltd Suzhou GCL Photovoltaic Technology Co. Ltd Jiangsu GCL Silicon Material Technology Development Co. Ltd	B850
Jiangsu Zhongneng Polysilicon Technology Development Co. Ltd GCL-Poly (Suzhou) Energy Limited GCL-Poly Solar Power System Integration (Taicang) Co. Ltd GCL SOLAR POWER (SUZHOU) LIMITED GCL Solar System (Suzhou) Limited	
Lightway Green New Energy Co. Ltd Lightway Green New Energy (Zhuzhou) Co. Ltd	B851
Motech (Suzhou) Renewable Energy Co. Ltd	B852

Nazwa przedsiębiorstwa	Dodatkowy kod TARIC
Nanjing Daqo New Energy Co. Ltd	B853
NICE SUN PV CO. LTD LEVO SOLAR TECHNOLOGY CO. LTD	B854
Ningbo Best Solar Energy Technology Co. Ltd	B855
Ningbo Huashun Solar Energy Technology Co., Ltd	B856
Ningbo Jinshi Solar Electrical Science & Technology Co. Ltd	B857
Ningbo Komaes Solar Technology Co. Ltd	B858
Ningbo Osda Solar Co. Ltd	B859
Ningbo Qixin Solar Electrical Appliance Co. Ltd	B860
Ningbo South New Energy Technology Co. Ltd	B861
Ningbo Sunbe Electric Ind Co. Ltd	B862
Ningbo Ulica Solar Science & Technology Co. Ltd.	B863
Perfectenergy (Shanghai) Co. Ltd	B864
Perlight Solar Co. Ltd	B865
Phono Solar Technology Co. Ltd Sumec Hardware & Tools Co. Ltd	B866
Qingdao Jiao Yang Lamping Co. Ltd	B867
RISEN ENERGY CO. LTD	B868
SHANDONG LINUO PHOTOVOLTAIC HI-TECH CO. LTD	B869
SHANGHAI ALEX SOLAR ENERGY SCIENCE & TECHNOLOGY CO. LTD SHANGHAI ALEX NEW ENERGY CO. LTD	B870
Shanghai BYD Co. Ltd BYD(Shangluo)Industrial Co. Ltd	B871
Shanghai Chaori Solar Energy Science & Technology Co. Ltd Shanghai Chaori International Trading Co., Ltd	B872
Shanghai Propsolar New Energy Co. Ltd Propsolar (Zhejiang) New Energy Technology Co. Ltd	B873
SHANGHAI SHANGHONG ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD	B874
SHANGHAI SOLAR ENERGY S&T CO. LTD Shanghai Shenzhou New Energy Development Co. Ltd Lianyungang Shenzhou New Energy Co. Ltd	B875

Nazwa przedsiębiorstwa	Dodatkowy kod TARIC
Shanghai ST-Solar Co. Ltd Jiangsu ST-Solar Co. Ltd	B876
Shanghai Topsolar Green Energy Co. Ltd	B877
Shenzhen Sacred Industry Co. Ltd	B878
Shenzhen Sungold Solar Co. Ltd	B879
Shenzhen Topray Solar Co. Ltd Shanxi Topray Solar Co. Ltd Leshan Topray Cell Co. Ltd	B880
Sopray Energy Co. Ltd Shanghai Sopray New Energy Co. Ltd	B881
SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD. NINGBO SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD. Ningbo Sun Earth Solar Energy Co. Ltd.	B882
SUZHOU SHENGLONG PV-TECH CO. LTD	B883
TDG Holding Co. Ltd	B884
Tianwei New Energy Holdings Co. Ltd Tianwei New Energy (Chengdu) PV Module Co. Ltd	B885
Wenzhou Jingri Electrical and Mechanical Co. Ltd	B886
Winsun New Energy Co. Ltd	B887
Worldwide Energy and Manufacturing USA Co. Ltd	B888
Wuhu Zhongfu PV Co. Ltd	B889
Wuxi Saijing Solar Co. Ltd	B890
Wuxi Shangpin Solar Energy Science and Technology Co. Ltd	B891
Wuxi Solar Innova PV Co. Ltd	B892
Wuxi Taichang Electronic Co. Ltd Wuxi Machinery & Equipment Import & Export Co., Ltd. Wuxi Taichen Machinery & Equipment Co., Ltd.	B893
Wuxi UT Solar Technology Co. Ltd	B894
Xiamen Sona Energy Co. Ltd	B895
Xi'an Huanghe Photovoltaic Technology Co. Ltd State-run Huanghe Machine-Building Factory Import and Export Corporation Shanghai Huanghe Fengjia Photovoltaic Technology Co. Ltd	B896

Nazwa przedsiębiorstwa	Dodatkowy kod TARIC
Xi'an LONGi Silicon Materials Corp. Wuxi LONGi Silicon Materials Co., Ltd.	B897
Years Solar Co. Ltd	B898
Yuhuan BLD Solar Technology Co. Ltd Zhejiang BLD Solar Technology Co. Ltd	B899
Yuhuan Sinosola Science & Technology Co. Ltd	B900
Yunnan Tianda Photovoltaic Co. Ltd	B901
Zhangjiagang City SEG PV Co. Ltd	B902
Zhejiang Fengsheng Electrical Co. Ltd	B903
Zhejiang Global Photovoltaic Technology Co. Ltd	B904
Zhejiang Heda Solar Technology Co. Ltd	B905
Zhejiang Jiutai New Energy Co. Ltd Zhejiang Topoint Photovoltaic Co. Ltd	B906
Zhejiang Yutai Photovoltaic Material Co. Ltd	B930
Zhejiang Kingdom Solar Energy Technic Co. Ltd	B907
Zhejiang Koly Energy Co. Ltd	B908
Zhejiang Longbai Photovoltaic Tech Co. Ltd	B909
Zhejiang Mega Solar Energy Co. Ltd	B910
Zhejiang Shuqimeng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B911
Zhejiang Shinew Photoelectronic Technology Co. Ltd	B912
Zhejiang SOCO Technology Co. Ltd	B913
Zhejiang Sunflower Light Energy Science & Technology Limited Liability Company Zhejiang Yauchong Light Energy Science & Technology Co. Ltd	B914
Zhejiang Sunrupu New Energy Co. Ltd	B915
Zhejiang Tianming Solar Technology Co. Ltd	B916
Zhejiang Trunsun Solar Co. Ltd Zhejiang Beyondsun PV Co. Ltd	B917
Zhejiang Wanxiang Solar Co. Ltd	B918
Zhejiang Xiongtai Photovoltaic Technology Co. Ltd	B919
ZHEJIANG YUANZHONG SOLAR CO. LTD	B920

Nazwa przedsiębiorstwa	Dodatkowy kod TARIC
RENESOLA ZHEJIANG LTD RENESOLA JIANGSU LTD	B921
Zhongli Talesun Solar Co. Ltd	B922
ZNSHINE PV-TECH CO. LTD	B923
Zytech Engineering Technology Co. Ltd	B924

ZAŁĄCZNIK II

Na fakturze handlowej towarzyszącej sprzedaży przez dane przedsiębiorstwo do Unii Europejskiej towarów objętych zobowiązaniem podane są następujące informacje:

- Nagłówek »FAKTURA HANDLOWA TOWARZYSZĄCA TOWAROM, KTÓRE SĄ OBJĘTE ZOBOWIĄZANIEM«.
- Nazwa przedsiębiorstwa wystawiającego wymienioną fakturę handlową.
- Numer faktury handlowej.
- Data wystawienia faktury handlowej.
- Dodatkowy kod TARIC, w ramach którego towary wskazane na fakturze mają być poddane odprawie celnej na granicy Unii Europejskiej.
- Opis towarów sporządzony w zrozumiałym języku oraz:
 - numer kodu produktu (PCN),
 - specyfikacje techniczne PCN,
 - numer kodu produktu w przedsiębiorstwie (CPC),
 - kod CN,
 - ilość (podana w jednostkach wyrażonych w watach dla modułów i ogniw lub w sztukach dla płytek).
- Opis warunków sprzedaży, w tym:
 - cena jednostkowa (waty dla modułów i ogniw lub sztuki dla płytek),
 - obowiązujące warunki płatności,
 - obowiązujące warunki dostawy,
 - całkowite upusty oraz zniżki.
- Nazwa przedsiębiorstwa działającego jako importer, dla którego przedsiębiorstwo bezpośrednio wystawiło fakturę.
- Nazwisko pracownika w przedsiębiorstwie, który wystawił fakturę handlową oraz podpisane przez niego oświadczenie następującej treści:

»Ja, niżej podpisany, zaświadczam, że sprzedaż towarów, których dotyczy niniejsza faktura, przeznaczonych do bezpośredniego wywozu do Unii Europejskiej, jest dokonywana w ramach i na warunkach zobowiązania złożonego przez [PRZEDSIĘBIORSTWO] i przyjętego przez Komisję Europejską na mocy decyzji 2013/423/UE. Oświadczam, że informacje zawarte w niniejszej fakturze są pełne i zgodne z prawdą.«.

ZAŁĄCZNIK III

ŚWIADECTWO DOTYCZĄCE ZOBOWIĄZANIA EKSPORTOWEGO

Na świadectwie dotyczącym zobowiązania eksportowego wydawanym przez CCCME dla każdej faktury handlowej towarzyszącej sprzedaży przez dane przedsiębiorstwo do Unii Europejskiej towarów objętych zobowiązaniem podane są następujące informacje:

- Nazwa, adres, numer telefonu i faksu chińskiej Izby Gospodarczej ds. Przywozu i Wywozu Maszyn i Produktów Elektronicznych (CCCME).

2. Nazwa przedsiębiorstwa wymienionego w załączniku do decyzji Komisji 2013/423/UE wystawiającego fakturę handlową.
3. Numer faktury handlowej.
4. Data wystawienia faktury handlowej.
5. Dodatkowy kod TARIC, pod którym towary na fakturze mają być odprawione celnie na granicy Unii Europejskiej.
6. Dokładny opis towarów, zawierający:
 - numer kodu produktu (PCN),
 - specyfikacja techniczna towarów, numer kodu produktu w przedsiębiorstwie (CPC) (jeżeli ma zastosowanie),
 - kod CN.
7. Dokładna ilość w jednostkach wyrażonych w watach (dla modułów i ogniw) lub w sztukach (dla płytek).
8. Numer i data wygaśnięcia (trzy miesiące po wydaniu) świadectwa.
9. Nazwisko pracownika CCME, który wystawił świadectwo, oraz podpisane przez niego oświadczenie następującej treści:

»Ja, niżej podpisany, zaświadczam, iż to świadectwo jest wydane w celu bezpośredniego wywozu do Unii Europejskiej towarów wskazanych na fakturze handlowej towarzyszącej sprzedaży objętej zobowiązaniem oraz że świadectwo jest wydane w ramach i na warunkach zobowiązania złożonego przez [przedsiębiorstwo] oraz przyjętego przez Komisję Europejską na mocy decyzji 2013/423/UE. Oświadczam, że informacje zawarte w niniejszym świadectwie są kompletne i zgodne z prawdą oraz że ilość objęta świadectwem nie przekracza progu zobowiązania.«.
10. Data.
11. Podpis i pieczęć CCCME.

ZAŁĄCZNIK IV

Na fakturze handlowej towarzyszącej sprzedaży przez dane przedsiębiorstwo do Unii Europejskiej towarów objętych cłem antydumpingowym podane są następujące informacje:

1. Tytuł »FAKTURA HANDLOWA TOWARZYSZĄCA TOWAROM OBJĘTYM CŁEM ANTYDUMPINGOWYM«.
2. Nazwa przedsiębiorstwa wystawiającego wymienioną fakturę handlową.
3. Numer faktury handlowej.
4. Data wystawienia faktury handlowej.
5. Dodatkowy kod TARIC, w ramach którego towary wskazane na fakturze mają być poddane odprawie celnej na granicy Unii Europejskiej.
6. Opis towarów sporządzony w zrozumiałym języku oraz:
 - numer kodu produktu (PCN),
 - specyfikacje techniczne PCN,
 - numer kodu produktu w przedsiębiorstwie (CPC),
 - kod CN,
 - ilość (podana w jednostkach wyrażonych w watach dla modułów i ogniw lub w sztukach dla płytek).
7. Opis warunków sprzedaży, w tym:
 - cena jednostkowa (waty dla modułów i ogniw lub sztuki dla płytek),
 - obowiązujące warunki płatności,
 - obowiązujące warunki dostawy,
 - całkowite upusty oraz zniżki.
8. Nazwisko i podpis pracownika przedsiębiorstwa, które wystawiło fakturę handlową.”

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 6 sierpnia 2013 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 2 sierpnia 2013 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 749/2013**z dnia 2 sierpnia 2013 r.****ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 543/2011 z dnia 7 czerwca 2011 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do sektorów owoców i warzyw oraz przetworzonych owoców i warzyw ⁽²⁾, w szczególności jego art. 136 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 543/2011 przewiduje – zgodnie z wynikami wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej – kryteria, na których podstawie ustalania Komisja ustala standardowe wartości

dla przywozu z państw trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w części A załącznika XVI do wspomnianego rozporządzenia.

- (2) Standardowa wartość w przywozie jest obliczana każdego dnia roboczego, zgodnie z art. 136 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, przy uwzględnieniu podlegających zmianom danych dziennych. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem wejść w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 136 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 2 sierpnia 2013 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

Jerzy PLEWA

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 157 z 15.6.2011, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)

Kod CN	Kod państw trzecich ⁽¹⁾	Standardowa wartość w przywozie
0709 93 10	TR	118,5
	ZZ	118,5
0805 50 10	AR	86,5
	BO	73,4
	CL	73,3
	TR	71,0
	UY	86,3
	ZA	90,8
	ZZ	80,2
0806 10 10	CL	140,3
	EG	185,9
	MA	180,7
	TR	178,1
	ZZ	171,3
0808 10 80	AR	151,0
	BR	85,6
	CL	132,0
	CN	71,5
	NZ	125,9
	US	149,4
	ZA	118,2
	ZZ	119,1
0808 30 90	AR	129,1
	CL	138,2
	NZ	148,9
	TR	158,9
	ZA	107,4
	ZZ	136,5
0809 29 00	CA	303,6
	TR	323,7
	ZZ	313,7
0809 30	TR	149,4
	ZZ	149,4
0809 40 05	BA	50,3
	XS	60,5
	ZZ	55,4

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, s. 19). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

DECYZJE

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

z dnia 22 lipca 2013 r.

zmieniająca porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami w odniesieniu do wieloletnich ram finansowych w celu uwzględnienia potrzeb w zakresie wydatków wynikających z przystąpienia Chorwacji do Unii Europejskiej

(2013/419/UE)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami ⁽¹⁾, w szczególności jego pkt 29,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W traktacie dotyczącym przystąpienia Republiki Chorwacji do Unii Europejskiej ⁽²⁾ określono przepisy przejściowe dotyczące spraw budżetowych.
- (2) Podczas konferencji w sprawie przystąpienia w dniu 30 czerwca 2011 r. zatwierdzono wyniki negocjacji, w trakcie których określono potrzeby w zakresie wydatków wynikających z przystąpienia Chorwacji do Unii Europejskiej w dniu 1 lipca 2013 r.
- (3) Przystąpienie Chorwacji wymaga dostosowania wieloletnich ram finansowych na lata 2007–2013 w odniesieniu do roku 2013 i podniesienia pułapu środków na zobowiązania na 2013 r. o łączną kwotę 603 mln EUR (w cenach bieżących), na którą składa się 47 mln EUR dla poddziału 1a, 450 mln EUR dla poddziału 1b, 31 mln EUR dla poddziału 3b oraz 75 mln EUR dla działu 6 i która zostanie w pełni skompensowana w drodze obniżenia pułapu środków na zobowiązania na rok 2013 w dziale 5 o tę samą kwotę.

- (4) Przystąpienie Chorwacji do UE wymaga także dostosowania pułapu środków na płatności na 2013 r. i podniesienia ich o kwotę 374 mln EUR (w cenach bieżących).
- (5) Ramy finansowe Unii Europejskiej uzgodnione w porozumieniu międzyinstytucjonalnym w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami należy dostosować w taki sposób, aby w odniesieniu do okresu od dnia 1 lipca do dnia 31 grudnia 2013 r. uwzględnić przystąpienie Chorwacji.
- (6) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik I do porozumienia międzyinstytucjonalnego w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami ⁽³⁾,

PRZYMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł

Załącznik I do porozumienia międzyinstytucjonalnego w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami zastępuje się załącznikiem do niniejszej decyzji.

Sporządzono w Brukseli dnia 22 lipca 2013 r.

W imieniu Parlamentu
Europejskiego
M. SCHULZ
Przewodniczący

W imieniu Rady
L. LINKEVIČIUS
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 112 z 24.4.2012, s. 10.

⁽³⁾ W tym celu kwoty wynikające z powyższego porozumienia przelicza się na ceny z 2004 r.

RAMY FINANSOWE NA LATA 2007–2013

(w mln EUR – w cenach stałych z 2004 r.)

Środki na zobowiązania	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Ogółem 2007-2013
1. Trwały wzrost	50 865	53 262	55 879	56 435	55 693	57 708	59 111	388 953
1a Konkurencyjność na rzecz wzrostu i zatrudnienia	8 404	9 595	12 018	12 580	11 306	12 677	13 112	79 692
1b Spójność na rzecz wzrostu i zatrudnienia	42 461	43 667	43 861	43 855	44 387	45 031	45 999	309 261
2. Gospodarowanie zasobami naturalnymi i ich ochrona	51 962	54 685	51 023	53 238	52 136	51 901	51 284	366 229
w tym: wydatki związane z rynkiem i płatności bezpośrednie	43 120	42 697	42 279	41 864	41 453	41 047	40 645	293 105
3. Obywatelstwo, wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość	1 199	1 258	1 375	1 503	1 645	1 797	2 014	10 791
3a Wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość	600	690	785	910	1 050	1 200	1 390	6 625
3b Obywatelstwo	599	568	590	593	595	597	624	4 166
4. UE jako partner na arenie międzynarodowej	6 199	6 469	6 739	7 009	7 339	7 679	8 029	49 463
5. Administracja ⁽¹⁾	6 633	6 818	6 816	6 999	7 044	7 274	7 106	48 690
6. Wyrównania	419	191	190	0	0	0	63	863
Środki na zobowiązania ogółem	117 277	122 683	122 022	125 184	123 857	126 359	127 607	864 989
jako odsetek DNB	1,08 %	1,09 %	1,06 %	1,06 %	1,03 %	1,03 %	1,01 %	1,05 %
Środki na płatności ogółem	115 142	119 805	109 091	119 245	116 394	120 649	120 731	821 057
jako odsetek DNB	1,06 %	1,06 %	0,95 %	1,01 %	0,97 %	0,98 %	0,96 %	1,00 %
Dostępny margines	0,18 %	0,18 %	0,29 %	0,22 %	0,26 %	0,25 %	0,27 %	0,23 %
Pułap zasobów własnych jako odsetek DNB	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %

⁽¹⁾ Wydatki na emerytury ujęte w ramach pułapu dla tego działu obliczane są po potrąceniu składek pracowniczych na odnośny fundusz emerytalny, w ramach limitu 500 mln EUR w cenach z 2004 r. na lata 2007–2013.

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY**z dnia 22 lipca 2013 r.****w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (EGF/2013/000 TA 2013 – pomoc techniczna z inicjatywy Komisji)**

(2013/420/UE)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami ⁽¹⁾, w szczególności jego pkt 28,uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1927/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiające Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji ⁽²⁾, w szczególności jego art. 8 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG) ustanowiono w celu zapewnienia dodatkowego wsparcia zwolnionym pracownikom ponoszącym konsekwencje istotnych zmian w strukturze światowego handlu oraz udzielenia im pomocy umożliwiającej powrót na rynek pracy.
- (2) Zgodnie z porozumieniem międzyinstytucjonalnym z dnia 17 maja 2006 r. EFG można uruchomić w ramach rocznego pułapu w wysokości 500 milionów EUR.
- (3) Rozporządzenie (WE) nr 1927/2006 stanowi, że z inicjatywy Komisji 0,35 % rocznej maksymalnej kwoty można

przeznaczyć co roku na pomoc techniczną. Komisja wnosi zatem o uruchomienie kwoty 750 000 EUR.

- (4) Należy zatem uruchomić EFG w celu zapewnienia technicznego wsparcia z inicjatywy Komisji,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W ogólnym budżecie Unii Europejskiej na rok budżetowy 2013 uruchamia się środki Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, aby udostępnić kwotę 750 000 EUR w formie środków na zobowiązania i na płatności.

Artykuł 2Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 22 lipca 2013 r.

W imieniu Parlamentu
EuropejskiegoM. SCHULZ
Przewodniczący

W imieniu Rady

L. LINKEVIČIUS
Przewodniczący⁽¹⁾ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 406 z 30.12.2006, s. 1.

DECYZJA RADY

z dnia 27 czerwca 2013 r.

dotycząca stanowiska, jakie ma być przyjęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Komitetu Administracyjnego konwencji TIR w odniesieniu do propozycji zmiany Konwencji celnej dotyczącej międzynarodowego przewozu towarów z zastosowaniem karnetów TIR (konwencja TIR z 1975 r.)

(2013/421/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Konwencja celna dotycząca międzynarodowego przewozu towarów z zastosowaniem karnetów TIR (konwencja TIR) z dnia 14 listopada 1975 r. została zatwierdzona w imieniu Wspólnoty ma mocy rozporządzenia Rady (EWG) nr 2112/78 ⁽¹⁾ i weszła w życie we Wspólnocie w dniu 20 czerwca 1983 r. ⁽²⁾.
- (2) Skonsolidowana wersja konwencji TIR została opublikowana jako załącznik do decyzji Rady 2009/477/WE ⁽³⁾, na podstawie której Komisja ma opublikować przyszłe zmiany do konwencji TIR w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* ze wskazaniem ich daty wejścia w życie.
- (3) Po długich obradach, w październiku 2011 r. grupa robocza Europejskiej Komisji Gospodarczej ONZ (EKG ONZ) ds. zagadnień celnych dotyczących transportu uzgodniła, że niezbędne są pewne zmiany do konwencji TIR. Zmiany te dotyczą art. 6 i wprowadzenia nowej części III w załączniku 9 do konwencji TIR, określającej warunki i wymagania, jakie musi spełniać organizacja międzynarodowa upoważniona do ponoszenia odpowiedzialności za skuteczne zorganizowanie i funkcjonowanie międzynarodowego systemu gwarancyjnego oraz do drukowania i dystrybucji karnetów TIR.
- (4) Proponowane zmiany do konwencji TIR wprowadzają definicję organizacji międzynarodowej i jasno określają proces jej upoważnienia. Wprowadzenie nowej części III w załączniku 9 rozszerzyłoby cel tego załącznika poprzez jasne zdefiniowanie roli i zakresu obowiązków

wszystkich uczestników systemu TIR oraz zwiększyłoby przejrzystość zarządzania nim. Wprowadzenie tych warunków i wymagań w tekście prawnym konwencji TIR uprościłoby również tekst pisemnego porozumienia między EKG ONZ a organizacją międzynarodową zgodnie z notą wyjaśniającą 0.6.2a-2 do art. 6 ust. 2 konwencji TIR.

- (5) Delegaci wszystkich państw członkowskich wyrazili pozytywną opinię na temat propozycji zmiany w ramach Komitetu Legislacji Celnej (Koordynacja Genewa).
- (6) Na 53. sesji w lutym 2012 r. Komitet Administracyjny konwencji TIR przyjął proponowane zmiany do konwencji TIR, z zastrzeżeniem zakończenia wewnętrznych procedur Unii.
- (7) W dniu 5 lipca 2012 r. Komitet Administracyjny przekazał do Sekretarza Generalnego, zgodnie z art. 59 ust. 1 i 2 konwencji TIR, propozycje zmian do art. 6 ust. 2a i załącznika 9 do tekstu konwencji TIR, przyjęte na jego 53. sesji w Genewie w dniu 9 lutego 2012 r. W dniu 10 lipca 2012 r. Sekretarz Generalny wydał notyfikację depozytariusza C.N.358.2012.TREATIES, zawiadamiając, że jeśli do dnia 10 lipca 2013 r. żadna z Umawiających się Stron nie notyfikuje żadnych zastrzeżeń do propozycji zmian, wejdą one w życie w dniu 10 października 2013 r.
- (8) Należy zatem określić stanowisko, jakie ma być przyjęte w imieniu Unii w odniesieniu do proponowanych zmian,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma być przyjęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Komitetu Administracyjnego konwencji TIR, opiera się na projekcie załącznika przygotowanym przez Komitet Administracyjny, dołączonym do niniejszej decyzji.

Zmiany do konwencji TIR zostają opublikowane przez Komisję w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* ze wskazaniem daty ich wejścia w życie.

⁽¹⁾ Dz.U. L 252 z 14.9.1978, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 31 z 2.2.1983, s. 13.

⁽³⁾ Dz.U. L 165 z 26.6.2009, s. 1.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie trzeciego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 27 czerwca 2013 r.

W imieniu Rady

E. GILMORE

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

W art. 6 dodaje się nowy ustęp w brzmieniu:

Artykuł 6 ust. 2a

Ust. 2a otrzymuje brzmienie:

„2a. Komitet Administracyjny upoważnia organizację międzynarodową do ponoszenia odpowiedzialności za skuteczną organizację i funkcjonowanie międzynarodowego systemu gwarancyjnego. Upoważnienia udziela się pod warunkiem, że organizacja spełnia warunki i wymagania przewidziane w załączniku 9 część III. Komitet Administracyjny może cofnąć upoważnienie w przypadku gdy przedmiotowe warunki i wymagania przestaną być spełniane.”.

W załączniku 9 dodaje się nową część III w brzmieniu:

Załącznik 9, nowa część III

Dodaje się nową część III w brzmieniu:

„Upoważnienie organizacji międzynarodowej, o którym mowa w art. 6, do ponoszenia odpowiedzialności za skuteczną organizację i funkcjonowanie międzynarodowego systemu gwarancyjnego oraz do drukowania i dystrybucji karnetów TIR

Warunki i wymagania

1. Warunki i wymagania, jakie musi spełniać organizacja międzynarodowa dla uzyskania od Komitetu Administracyjnego upoważnienia, zgodnie z art. 6 ust. 2a konwencji, do ponoszenia odpowiedzialności za skuteczne zorganizowanie i funkcjonowanie międzynarodowego systemu gwarancyjnego oraz do drukowania i dystrybucji karnetów TIR, są następujące:
 - a) posiadanie dowodu należytych kompetencji zawodowych i stabilnej sytuacji finansowej, umożliwiających skuteczne zorganizowanie i funkcjonowanie międzynarodowego systemu gwarancyjnego oraz możliwości organizacyjnych pozwalających na wypełnianie obowiązków nałożonych przez konwencję, poprzez coroczne przedstawianie skonsolidowanych sprawozdań finansowych należycie skontrolowanych przez cieszących się międzynarodowym uznaniem niezależnych audytorów;
 - b) brak poważnych lub powtarzających się naruszeń przepisów celnych lub podatkowych.
2. Zgodnie z upoważnieniem organizacja międzynarodowa:
 - a) dostarcza Umawiającym się Stronom konwencji TIR za pośrednictwem stowarzyszeń krajowych należących do organizacji międzynarodowej poświadczone kopie globalnej umowy gwarancyjnej i dowód posiadania gwarancji;
 - b) dostarcza właściwym organom konwencji TIR informacje dotyczące zasad i procedur wydawania karnetów TIR przez stowarzyszenia krajowe;
 - c) corocznie dostarcza właściwym organom konwencji TIR dane dotyczące żądań zapłaty wystosowanych, nieuregulowanych, uiszczonych lub uregulowanych bez płatności;
 - d) dostarcza właściwym organom konwencji TIR pełne i wyczerpujące informacje dotyczące funkcjonowania systemu TIR, w szczególności, ale nie wyłącznie, terminowe i należycie potwierdzone informacje na temat tendencji dotyczących liczby niezakończonych operacji TIR, żądań zapłaty wystosowanych, nieuregulowanych, uiszczonych lub uregulowanych bez płatności, które mogą budzić zastrzeżenia odnośnie do prawidłowego funkcjonowania systemu TIR lub które mogą stwarzać utrudnienia dla ciągłości funkcjonowania międzynarodowego systemu gwarancyjnego;
 - e) dostarcza właściwym organom konwencji TIR dane statystyczne dotyczące liczby karnetów TIR wydanych każdej Umawiającej się Stronie, z podziałem na rodzaje karnetów;
 - f) dostarcza Radzie Wykonawczej TIR szczegółowe informacje dotyczące ceny stosowanej przez organizację międzynarodową przy dystrybucji każdego rodzaju karnetu TIR;
 - g) podejmuje wszelkie możliwe kroki w celu zmniejszenia ryzyka podrobienia karnetów TIR;
 - h) podejmuje odpowiednie działania naprawcze w przypadkach stwierdzenia uchybień lub nieprawidłowości związanych z karnetem TIR i zgłasza je Radzie Wykonawczej TIR;
 - j) w pełni uczestniczy w sprawach, w których Rada Wykonawcza TIR jest wzywana do pomocy w rozstrzygnięciu sporów;

- k) zapewnia, aby każdy problem związany z oszustwami (nadużyciami) lub innymi trudnościami w odniesieniu do stosowania konwencji TIR był natychmiast zgłaszany Radzie Wykonawczej TIR;
 - l) zarządza systemem kontroli karnetów TIR, o którym mowa w załączniku 10 do konwencji, razem z krajowymi stowarzyszeniami poręczającymi należącymi do organizacji międzynarodowej i organami celnymi oraz powiadania Umawiające się Strony i właściwe organy konwencji o problemach stwierdzonych w systemie;
 - m) dostarcza właściwym organom konwencji TIR statystyki i dane dotyczące działań Umawiających się Stron w odniesieniu do systemu kontroli, o którym mowa w załączniku 10;
 - n) nie później niż dwa miesiące przed wstępną datą wejścia w życie lub przedłużenia upoważnienia udzielonego zgodnie z art. 6 ust. 2a konwencji zawiera pisemne porozumienie z sekretariatem Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych, upoważnionym przez Komitet Administracyjny i działający w jego imieniu, w którym to porozumieniu organizacja międzynarodowa przyjmuje obowiązki określone w tym ustępie.
3. Kiedy organizacja międzynarodowa zostaje powiadomiona przez stowarzyszenie poręczające o żądaniu zapłaty, w terminie trzech (3) miesięcy przekazuje ona stowarzyszeniu poręczającemu swoje stanowisko odnośnie do żądania.
4. Wszystkie informacje uzyskane, bezpośrednio lub pośrednio, przez organizację międzynarodową na podstawie konwencji, które są z natury poufne lub które dostarczono na zasadzie poufności, są objęte tajemnicą służbową i nie mogą być wykorzystywane ani przetwarzane do celów handlowych ani do innych celów niż te, w jakich zostały dostarczone, ani ujawniane stronie trzeciej bez wyraźnej zgody osoby albo organu, który je dostarczył. Takie informacje mogą jednak zostać ujawnione bez zgody właściwym organom Umawiających się Stron niniejszej konwencji, jeśli na to zezwalają lub nakazują to przepisy krajowe lub przepisy prawa międzynarodowego, lub w związku z postępowaniem sądowym. Ujawnianie lub przekazywanie informacji odbywa się w pełnej zgodności z obowiązującymi przepisami o ochronie danych.
5. Komitet Administracyjny ma prawo cofnąć upoważnienie udzielone zgodnie z art. 6 ust. 2a w przypadku niespełnienia powyższych warunków i wymagań. Jeśli Komitet Administracyjny podejmuje decyzję o cofnięciu upoważnienia, decyzja staje się skuteczna najwcześniej sześć (6) miesięcy po dacie cofnięcia.
6. Upoważnienie organizacji międzynarodowej, wydane na podstawie warunków określonych powyżej, pozostaje bez uszczerbku dla odpowiedzialności i zobowiązań tej organizacji, wynikających z konwencji.”.
-

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI**z dnia 1 sierpnia 2013 r.****zmieniająca decyzję Komisji 2011/163/UE w sprawie zatwierdzenia planów przedłożonych przez państwa trzecie zgodnie z art. 29 dyrektywy Rady 96/23/WE***(notyfikowana jako dokument nr C(2013) 4880)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2013/422/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Rady 96/23/WE z dnia 29 kwietnia 1996 r. w sprawie środków monitorowania niektórych substancji i ich pozostałości u żywych zwierząt i w produktach pochodzenia zwierzęcego oraz uchylając dyrektywę 85/358/EWG i 86/469/EWG oraz decyzje 89/187/EWG i 91/664/EWG⁽¹⁾, w szczególności jej art. 29 ust. 1 akapit czwarty oraz art. 29 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dyrektywie 96/23/WE ustanowiono środki monitorowania substancji i grup pozostałości wymienionych w załączniku I do tej dyrektywy. W dyrektywie tej ustanawia się wymóg, by państwa trzecie, z których państwom członkowskim wolno przywozić zwierzęta i produkty zwierzęce objęte tą dyrektywą, przedkładały plan monitorowania pozostałości zawierający wymagane gwarancje. Plan taki powinien obejmować przynajmniej grupy pozostałości oraz substancje wymienione we wspomnianym załączniku I.
- (2) Decyzją Komisji 2011/163/UE⁽²⁾ zatwierdzono plany, o których mowa w art. 29 dyrektywy 96/23/WE („plany”), przedłożone przez niektóre państwa trzecie wymienione w wykazie w załączniku do tej decyzji w odniesieniu do zwierząt i produktów zwierzęcych wymienionych w tym wykazie.
- (3) W świetle ostatnich planów przedłożonych przez niektóre państwa trzecie i dodatkowych informacji otrzymanych przez Komisję konieczne jest zaktualizowanie wykazu państw trzecich, z których państwom członkowskim wolno przywozić niektóre zwierzęta i produkty zwierzęce określone w dyrektywie 96/23/WE i obecnie wymienione w załączniku do decyzji 2011/163/UE („wykaz”).
- (4) Armenia przedłożyła Komisji plan dotyczący miodu. Plan ten zawiera wystarczające gwarancje i powinien zostać zatwierdzony. W związku z tym wpis dotyczący Armenii w odniesieniu do miodu powinien zostać włączony do wykazu.

- (5) Zgodnie z decyzją Rady 2012/419/UE z dnia 11 lipca 2012 r. w sprawie zmiany statusu Majotty względem Unii Europejskiej⁽³⁾ z dniem 1 stycznia 2014 r. Majotta przestaje być krajem i terytorium zamorskim i otrzymuje status regionu najbardziej oddalonego w rozumieniu art. 349 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. W związku z tym wpis dotyczący Majotty powinien zostać usunięty z tym dniem.
- (6) San Marino jest obecnie wymienione w wykazie w odniesieniu do bydła i miodu. To państwo trzecie poinformowało Komisję, że jest zainteresowane wywozem wieprzowiny do Unii. San Marino dostarczyło gwarancji wymaganych dla wieprzowiny w wykazie z przypisem ograniczającym przywóz do tych państw trzecich, które stosują wyłącznie surowiec z państw członkowskich lub z państw trzecich zatwierdzonych w odniesieniu do przywozu takiego surowca do Unii. W związku z tym do wykazu należy włączyć wpis dotyczący San Marino w odniesieniu do świń z odpowiednim odniesieniem do przypisu.
- (7) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję 2011/163/UE.
- (8) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Załącznik do decyzji 2011/163/UE zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 sierpnia 2013 r.

W imieniu Komisji

Tonio BORG

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 125 z 23.5.1996, s. 10.⁽²⁾ Dz.U. L 70 z 17.3.2011, s. 40.⁽³⁾ Dz.U. L 204 z 31.7.2012, s. 131.

ZAAŁĄCZNIK

„ZAAŁĄCZNIK

Kod ISO2	Państwo	Bydło	Owce/kozy	Świnie	Koniowate	Drób	Akwakultura	Mleko	Jaja	Króliki	Zwierzęta łowne	Zwierzęta dzięki utrzymywane w warunkach fermowych	Miód
AD	Andora	X	X		X								
AE	Zjednoczone Emiraty Arabskie						X	X ⁽¹⁾					
AL	Albania		X				X		X				
AM	Armenia												X
AR	Argentyna	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Australia	X	X		X		X	X			X	X	X
BA	Bośnia i Hercegowina					X	X	X	X				X
BD	Bangladesz						X						
BN	Brunei						X						
BR	Brazylia	X			X	X	X						X
BW	Botswana	X			X							X	
BY	Białoruś				X ⁽²⁾		X	X	X				
BZ	Belize						X						
CA	Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH	Szwajcaria	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CL	Chile	X	X	X		X	X	X			X		X
CM	Kamerun												X
CN	Chiny					X	X		X	X			X
CO	Kolumbia						X						
CR	Kostaryka						X						

Kod ISO2	Państwo	Bydło	Owce/kozy	Świnie	Koniowate	Drób	Akwakultura	Mleko	Jaja	Króliki	Zwierzęta łowne	Zwierzęta dzikie utrzymywane w warunkach fermowych	Miód
CU	Kuba						X						X
EC	Ekwador						X						
ET	Etiopia												X
FK	Falklandy	X	X										
FO	Wyspy Owcze						X						
GH	Ghana												X
GM	Gambia						X						
GL	Grenlandia		X								X	X	
GT	Gwatemala						X						X
HN	Honduras						X						
ID	Indonezja						X						
IL	Izrael					X	X	X	X			X	X
IN	Indie						X		X				X
IR	Iran						X						
JM	Jamajka												X
JP	Japonia	X					X						
KE	Kenia							X ⁽¹⁾					
KG	Kirgistan												X
KR	Korea Południowa						X						
LB	Liban												X
LK	Sri Lanka						X						

Kod ISO2	Państwo	Bydło	Owce/kozy	Świnie	Koniowate	Drób	Akwakultura	Mleko	Jaja	Króliki	Zwierzęta łowne	Zwierzęta dzikie utrzymywane w warunkach fermowych	Miód
MA	Maroko						X						
MD	Mołdawia					X	X		X				X
ME	Czarnogóra	X	X	X		X	X		X				X
MG	Madagaskar						X						X
MK	Była jugosłowiańska republika Macedonii ⁽⁴⁾	X	X	X		X	X	X	X		X		X
MU	Mauritius						X						
MX	Meksyk				X		X		X				X
MY	Malezja					X ⁽³⁾	X						
MZ	Mozambik						X						
NA	Namibia	X	X								X		
NC	Nowa Kaledonia	X ⁽³⁾					X				X	X	X
NI	Nikaragua						X						X
NZ	Nowa Zelandia	X	X		X		X	X			X	X	X
PA	Panama						X						
PE	Peru					X	X						
PF	Polinezja Francuska												X
PH	Filipiny						X						
PY	Paragwaj	X											
RS	Serbia ⁽⁵⁾	X	X	X	X ⁽²⁾	X	X	X	X		X		X
RU	Rosja	X	X	X		X		X	X			X ⁽⁶⁾	X
SA	Arabia Saudyjska						X						

Kod ISO2	Państwo	Bydło	Owce/kozy	Świnie	Koniowate	Drób	Akwakultura	Mleko	Jaja	Króliki	Zwierzęta łowne	Zwierzęta dzikie utrzymywane w warunkach fermowych	Miód
SG	Singapur	X ⁽³⁾	X ⁽³⁾	X ⁽³⁾		X ⁽³⁾	X	X ⁽³⁾					
SM	San Marino	X		X ⁽³⁾									X
SR	Surinam						X						
SV	Salwador												X
SZ	Suazi	X											
TH	Tajlandia					X	X						X
TN	Tunezja					X	X				X		
TR	Turcja					X	X	X	X				X
TW	Tajwan						X						X
TZ	Tanzania						X						X
UA	Ukraina					X	X	X	X				X
UG	Uganda						X						X
US	Stany Zjednoczone	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X
UY	Urugwaj	X	X		X		X	X			X		X
VE	Wenezuela						X						
VN	Wietnam						X						X
YT ⁽⁷⁾	Majotta						X						
ZA	Republika Południowej Afryki										X	X	
ZM	Zambia												X
ZW	Zimbabwe						X					X	

⁽¹⁾ Wyłącznie mleko wielbłądzie.

⁽²⁾ Wywóz do Unii żywych koniowatych na ubój (wyłącznie zwierzęta, od których lub z których pozyskuje się żywność).

⁽³⁾ Państwa trzecie stosujące wyłącznie surowiec z państwa członkowskiego lub z innego państwa trzeciego zatwierdzonego w odniesieniu do przywozu takiego surowca do Unii zgodnie z art. 2.

⁽⁴⁾ Była jugosłowiańska republika Macedonii; ostateczna nazwa tego państwa zostanie ustalona po zakończeniu negocjacji prowadzonych obecnie w ONZ w tej sprawie.

⁽⁵⁾ Bez Kosowa (użycie tej nazwy nie ma wpływu na stanowiska w sprawie statusu Kosowa i jest zgodne z rezolucją Rady Bezpieczeństwa ONZ 1244 oraz opinią Międzynarodowego Trybunału Sprawiedliwości na temat ogłoszenia przez Kosowo niepodległości).

⁽⁶⁾ Dotyczy wyłącznie reniferów z regionów murmańskiego i jamalsko-nienieckiego.

⁽⁷⁾ Wpis skreślony w dniu 1 stycznia 2014 r."

DECYZJA KOMISJI

z dnia 2 sierpnia 2013 r.

przyjmująca zobowiązanie złożone w związku z postępowaniem antydumpingowym dotyczącym przywozu modułów fotowoltaicznych z krzemu krystalicznego i głównych komponentów (tj. ogniw i płytek) pochodzących lub wysyłanych z Chińskiej Republiki Ludowej

(2013/423/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

powiązane z kilkoma czynnikami, które stwierdzono i przeanalizowano w trakcie dochodzenia, które doprowadziło do wprowadzenia środków tymczasowych.

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

(4) Zmiany poziomu cen są czasem uwzględniane w zobowiązaniu za pośrednictwem metody indeksacji łączącej minimalne ceny przywozu z cenami surowców, zgodnie z uznanymi i publicznie dostępnymi źródłami. W niniejszej sprawie nie można było jednak stwierdzić korelacji między cenami surowców i cenami produktów końcowych, która umożliwiłaby zastosowanie wiarygodnej indeksacji. W celu uwzględnienia stwierdzonej zmiany poziomu cen należało stworzyć alternatywną metodę. W procesie tym oparto się na sprawozdaniach cenowych pochodzących z reprezentatywnych i publicznie dostępnych baz danych (Bloomberg⁽³⁾) oraz pvXchange⁽⁴⁾), zawierających informacje specjalistyczne dotyczące przedmiotowego sektora.

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 7, 8 i 9,

po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

A. PROCEDURA

(1) Rozporządzeniem (UE) nr 513/2013⁽²⁾ Komisja nałożyła tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz modułów fotowoltaicznych z krzemu krystalicznego i głównych komponentów (tj. ogniw i płytek) pochodzących lub wysyłanych z Chińskiej Republiki Ludowej (ChRL).

(5) Aby zapewnić wykonalność zobowiązania, eksporterzy chińscy złożyli wspólne zobowiązanie, zawierające jedną minimalną cenę przywozu modułów fotowoltaicznych oraz jedną cenę dla każdego z głównych komponentów (tj. ogniw i płytek).

B. ZOBOWIĄZANIE

1. Złożone zobowiązanie

(2) Po przyjęciu środków antydumpingowych grupa współpracujących producentów eksportujących, w tym ich spółek powiązanych w ChRL i Unii Europejskiej, wraz Chińską Izbą Gospodarczą ds. Przywozu i Wywozu Maszyn i Produktów Elektronicznych (zwaną dalej „CCCME”), złożyła wspólne zobowiązanie cenowe, zgodnie z art. 8 ust. 1 rozporządzenia podstawowego. Wymienione zobowiązanie zostało również poparte przez władze chińskie.

(6) Ponadto, aby ograniczyć ryzyko przewozu produktów za pośrednictwem innych spółek oraz umożliwić sprawne monitorowanie szeregu przedmiotowych eksporterów, chińscy eksporterzy zaproponowali, że zagwarantują, by wielkość rocznego przywozu w ramach zobowiązania była na poziomie odpowiadającym w przybliżeniu ich obecnym wynikom rynkowym.

(7) Eksporterzy złożyli zobowiązanie cenowe. Aby ocenić, czy zobowiązanie cenowe usuwa wyrządzające szkodę skutki dumpingu, Komisja przeanalizowała, między innymi, obecne ceny eksportowe oraz poziom cła tymczasowego. Na tej podstawie uznano, że zobowiązanie cenowe usuwa wyrządzające szkodę skutki dumpingu.

2. Ocena złożonego zobowiązania

(3) Złożone zobowiązanie zostało poddane analizie pod względem zmiany warunków rynkowych w okresie pomiędzy przedstawieniem zobowiązania i etapem dochodzenia, który spowodował wprowadzenie środków tymczasowych. Zaobserwowane zmiany dotyczą spadku poziomu cen i konsumpcji na rynku unijnym i są

(8) Przyczyniające się do powstania szkody skutki dumpingu zostają zatem usunięte poprzez zobowiązanie cenowe obejmujące przywóz w ramach ustalonego poziomu rocznego oraz dodatkowo – poprzez wprowadzenie cła tymczasowego *ad valorem* obowiązującego wobec przywozu przekraczającego poziom roczny, o którym mowa w motywie 6 powyżej.

(1) Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51.

(2) Dz.U. L 152 z 5.6.2013, s. 5.

(3) Płatne informacje dostępne jedynie dla użytkowników usługi Bloomberg Professional Service.

(4) <http://www.pvxchange.com/>

(9) CCCME będzie również regularnie dostarczać Komisji szczegółowych informacji dotyczących sprzedaży do Unii, dokonywanej przez spółki podejmujące wspólne zobowiązanie, co umożliwi Komisji skuteczne monitorowanie tego zobowiązania. W świetle aktywnej roli CCCME, wsparcia udzielanego przez władze chińskie oraz zabezpieczenia w formie ustalonego poziomu rocznego, o którym mowa w motywie 6, Komisja stwierdza, że ryzyko obejścia przepisów jest ograniczone, a kwestia zapewnienia bezpieczeństwa dostaw na rynku unijnym ma charakter przeważający.

C. UWAGI STRON I PRZYJĘCIE ZOBOWIĄZANIA

1. Uwagi stron

(10) Zainteresowanym stronom przedstawiono ofertę zobowiązania. Dotychczas nie otrzymano zastrzeżeń dotyczących przyjęcia zobowiązania.

(11) W świetle powyższego zobowiązanie złożone przez producentów eksportujących jest możliwe do przyjęcia. Przedsiębiorstwa objęte postępowaniem i CCCME zostały poinformowane o istotnych faktach, ustaleniach i obowiązkach, na których opiera się przyjęcie zobowiązania.

(12) Ponadto, aby Komisja mogła skutecznie monitorować wypełnianie zobowiązań, gdy odpowiednim organom celnym składany jest wniosek o dopuszczenie do swobodnego obrotu, zwolnienie z cła antydumpingowego uzależnione jest od:

a) przedstawienia faktury handlowej przez przedsiębiorstwo wymienione w załączniku do niniejszej decyzji oraz zaświadczenia wydanego przez CCCME, zawierającego co najmniej elementy wyszczególnione odpowiednio w załączniku II i załączniku III do rozporządzenia (UE) nr 513/2013;

b) faktu, czy importowane towary są produkowane i wysyłane przez przedsiębiorstwa wymienione w załączniku do niniejszej decyzji oraz fakturowane bezpośrednio na rzecz ich spółek powiązanych w Unii działających jako importerzy i dokonujących odprawy towarów przed wprowadzeniem ich do swobodnego obrotu w Unii, jak opisano w załączniku do niniejszej decyzji, lub na rzecz pierwszego niezależnego odbiorcy działającego jako importer i dokonującego odprawy towarów przed wprowadzeniem ich do swobodnego obrotu w Unii;

c) faktu, czy towary zgłoszone i przedstawione organom celnym odpowiadają dokładnie opisowi na fakturze handlowej.

(13) Jeśli taka faktura i takie zaświadczenie nie zostaną okazane lub jeśli nie odpowiadają one produktowi zgłoszonemu służbom celnym lub jeśli przedstawiona

zostanie faktura handlowa zawierająca co najmniej elementy wymienione w załączniku IV do rozporządzenia (UE) nr 513/2013, obowiązywała będzie odpowiednia stawka cła antydumpingowego.

(14) W przypadku gdy Komisja wycofa, na podstawie art. 8 ust. 9 rozporządzenia podstawowego, swoją zgodę na zobowiązanie z uwagi na naruszenie, odnosząc się do konkretnych transakcji, oraz stwierdzi, że odpowiednie faktury w ramach zobowiązania są nieważne, powstanie długu celnego ma miejsce w chwili przyjęcia zgłoszenia o dopuszczeniu do swobodnego obrotu.

(15) Importerzy powinni być świadomi, że istnieje możliwość powstania długu celnego w chwili przyjęcia zgłoszenia o dopuszczeniu do swobodnego obrotu, co stanowi zwykle ryzyko handlowe, jak opisano w motywach 11 i 12, nawet jeżeli zobowiązanie złożone przez wytwórcę, od którego bezpośrednio lub pośrednio nabywają towary, zostało przyjęte przez Komisję.

(16) Zgodnie z art. 14 ust. 7 rozporządzenia podstawowego organy celne powinny niezwłocznie informować Komisję za każdym razem, gdy stwierdzą oznaki naruszenia zobowiązania.

(17) W przypadku naruszenia zobowiązania lub wycofania się z niego lub w przypadku wycofania przyjęcia tego zobowiązania przez Komisję, tymczasowe cło antydumpingowe nałożone zgodnie z art. 7 rozporządzenia podstawowego jest automatycznie stosowane na mocy art. 8 ust. 9 rozporządzenia podstawowego,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym przyjmuje się zobowiązanie złożone przez producentów eksportujących wymienionych w załączniku do niniejszej decyzji wraz z Chińską Izbą Gospodarczą ds. Przywozu i Wywozu Maszyn i Produktów Elektronicznych (CCCME), w związku z postępowaniem antydumpingowym dotyczącym przywozu modułów fotowoltaicznych z krzemu krystalicznego i głównych komponentów (tj. ogniw i płytek) pochodzących lub wysyłanych z Chińskiej Republiki Ludowej.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 6 sierpnia 2013 r.

Sporządzono w Brukseli dnia 2 sierpnia 2013 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

Wykaz przedsiębiorstw:

Nazwa przedsiębiorstwa	Dodatkowy kod TARIC
Jiangsu Aide Solar Energy Technology Co. Ltd	B798
Anji DaSol Solar Energy Science & Technology Co. Ltd	B802
Anhui Schutten Solar Energy Co. Ltd Quanjiao Jingkun Trade Co., Ltd.	B801
Xi'an SunOasis (Prime) Company Limited TBEA SOLAR CO. LTD XINJIANG SANG'O SOLAR EQUIPMENT	B804
CSI Solar Power (China) Inc. Canadian Solar Manufacturing (Changshu) Inc. Canadian Solar Manufacturing (Luoyang) Inc. CSI Cells Co. Ltd	B805
Changzhou NESL Solartech Co. Ltd	B806
Changzhou Trina Solar Energy Co. Ltd Trina Solar (Changzhou) Science & Technology Co. Ltd Changzhou Youze Technology Co., Ltd	B791
CHINALAND SOLAR ENERGY CO. LTD	B808
ChangZhou EGing Photovoltaic Technology Co. Ltd	B811
CIXI CITY RIXING ELECTRONICS CO. LTD. ANHUI RINENG ZHONGTIAN SEMICONDUCTOR DEVELOPMENT CO. LTD. HUOSHAN KEBO ENERGY & TECHNOLOGY CO. LTD.	B812
CNPV Dongying Solar Power Co. Ltd	B813
China Sunergy (Nanjing) Co. Ltd. CEEG Nanjing Renewable Energy Co. Ltd CEEG (Shanghai) Solar Science Technology Co. Ltd. China Sunergy (Yangzhou) Co. Ltd. China Sunergy (Shanghai) Co. Ltd.	B809
Chint Solar (Zhejiang) Co., Ltd.	B810
Delsolar (Wujiang) Ltd	B792
Dongfang Electric (Yixing) MAGI Solar Power Technology Co. Ltd	B816
Era Solar Co. Ltd	B818
ET Solar Industry Limited ET Energy Co.,Ltd	B819
GD Solar Co. Ltd	B820
Konca Solar Cell Co. Ltd Suzhou GCL Photovoltaic Technology Co. Ltd Jiangsu GCL Silicon Material Technology Development Co. Ltd Jiangsu Zhongneng Polysilicon Technology Development Co. Ltd GCL-Poly (Suzhou) Energy Limited GCL-Poly Solar Power System Integration (Taicang) Co. Ltd GCL SOLAR POWER (SUZHOU) LIMITED GCL Solar System (Suzhou) Limited	B850

Nazwa przedsiębiorstwa	Dodatkowy kod TARIC
Guodian Jintech Solar Energy Co. Ltd.	B822
Hangzhou Bluesun Solar Energy Technology Co. Ltd	B824
Hangzhou Zhejiang University Sunny Energy Science and Technology Co., Ltd Zhejiang Jinbest Energy Science and Technology Co., Ltd	B825
Hanwha SolarOne (Qidong) Co. Ltd.	B826
Hengdian Group DMEGC Magnetics Co. Ltd	B827
HENGJI PV-TECH ENERGY CO.,LTD.	B828
Jiangsu Green Power PV Co. Ltd	B831
Jiangsu Hosun Solar Power Co. Ltd	B832
Jiangsu Jiasheng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B833
Jiangsu Runda PV Co. Ltd	B834
Jiangsu Sainty Photovoltaic Systems Co. Ltd	B835
Jiangsu Sainty Machinery Imp. And Exp. Corp., Ltd.	B835
Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	B836
Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Technology Co. Ltd Changzhou Shunfeng Photovoltaic Materials Co. Ltd Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Electronic Power Co. Ltd	B837
Jiangsu Sinski PV Co. Ltd	B838
Jiangsu Sunlink PV Technology Co. Ltd	B839
Jiangsu Zhongchao Solar Technology Co. Ltd	B840
Jiangxi LDK Solar Hi-Tech Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Nanchang) Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Suzhou) Co. Ltd	B793
Jiangyin Hareon Power Co. Ltd Hareon Solar Technology Co. Ltd Taicang Hareon Solar Energy Co. Ltd	B842
Jiangyin Shine Science and Technology Co. Ltd	B843
JingAo Solar Co.Ltd. Shanghai JA Solar Technology Co. Ltd. JA Solar Technology Yangzhou Co. Ltd. Hefei JA Solar Technology Co. Ltd. Shanghai JA Solar PV Technology Co. Ltd.	B794
Jinko Solar Co. Ltd Jinko Solar Import and Export Co. Ltd ZHEJIANG JINKO SOLAR CO. LTD ZHEJIANG JINKO SOLAR TRADING CO. LTD	B845
Jinzhou Yangguang Energy Co. Ltd Jinzhou Huachang Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Jinmao Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Rixin Silicon Materials Co. Ltd Jinzhou Youhua Silicon Materials Co. Ltd	B795

Nazwa przedsiębiorstwa	Dodatkowy kod TARIC
Juli New Energy Co. Ltd	B846
Jumao Photonic (Xiamen) Co. Ltd	B847
Kinve Solar Power Co.Ltd (Maanshan)	B849
Lightway Green New Energy Co. Ltd Lightway Green New Energy(Zhuozhou) Co. Ltd	B851
MOTECH (SUZHOU) RENEWABLE ENERGY CO.,LTD	B852
NICE SUN PV CO. LTD LEVO SOLAR TECHNOLOGY CO. LTD	B854
Ningbo Huashun Solar Energy Technology Co., Ltd	B856
Ningbo Jinshi Solar Electrical Science & Technology Co. Ltd	B857
Ningbo Komaes Solar Technology Co. Ltd	B858
Ningbo Osda Solar Co. Ltd	B859
Ningbo Qixin Solar Electrical Appliance Co. Ltd	B860
Ningbo Sunbe Electric Ind Co. Ltd	B862
Ningbo Ulica Solar Science & Technology Co., Ltd.	B863
Perlight Solar Co. Ltd	B865
Phono Solar Technology Co. Ltd Sumec Hardware & Tools Co. Ltd	B866
RISEN ENERGY CO. LTD	B868
SHANDONG LINUO PHOTOVOLTAIC HI-TECH CO. LTD	B869
SHANGHAI ALEX SOLAR ENERGY SCIENCE & TECHNOLOGY CO. LTD	B870
SHANGHAI ALEX NEW ENERGY CO. LTD	B870
Shanghai BYD Co. Ltd BYD(Shangluo)Industrial Co. Ltd	B871
Shanghai Chaori Solar Energy Science & Technology Co. Ltd Shanghai Chaori International Trading Co., Ltd	B872
SHANGHAI SHANGHONG ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD	B874
SHANGHAI SOLAR ENERGY S&T CO. LTD Shanghai Shenzhou New Energy Development Co. Ltd Lianyungang Shenzhou New Energy Co. Ltd	B875
Shenzhen Sacred Industry Co. Ltd	B878
Shenzhen Topray Solar Co. Ltd Shanxi Topray Solar Co. Ltd Leshan Topray Cell Co. Ltd	B880

Nazwa przedsiębiorstwa	Dodatkowy kod TARIC
Sopray Energy Co. Ltd Shanghai Sopray New Energy Co. Ltd	B881
SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD. NINGBO SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD. Ningbo Sun Earth Solar Energy Co. Ltd.	B882
SUZHOU SHENGLONG PV-TECH CO. LTD	B883
Wenzhou Jingri Electrical and Mechanical Co. Ltd	B886
Wuhu Zhongfu PV Co. Ltd	B889
Wuxi Saijing Solar Co. Ltd.	B890
Wuxi Shangpin Solar Energy Science and Technology Co., Ltd	B891
Wuxi Solar Innova PV Co. Ltd	B892
Wuxi Suntech Power Co. Ltd Suntech Power Co. Ltd Wuxi Sunshine Power Co. Ltd Luoyang Suntech Power Co. Ltd Zhenjiang Rietech New Energy Science Technology Co. Ltd Zhenjiang Ren De New Energy Science Technology Co. Ltd	B796
Wuxi Taichang Electronic Co. Ltd Wuxi Machinery & Equipment Import & Export Co., Ltd. Wuxi Taichen Machinery & Equipment Co., Ltd.	B893
Xi'an Huanghe Photovoltaic Technology Co. Ltd State-run Huanghe Machine-Building Factory Import and Export Corporation	B896
Shanghai Huanghe Fengjia Photovoltaic Technology Co. Ltd	B896
Xi'an LONGi Silicon Materials Corp. Wuxi LONGi Silicon Materials Co., Ltd.	B897
Years Solar Co. Ltd	B898
Yingli Energy (China) Co. Ltd Baoding Tianwei Yingli New Energy Resources Co. Ltd Hainan Yingli New Energy Resources Co. Ltd Hengshui Yingli New Energy Resources Co. Ltd Tianjin Yingli New Energy Resources Co. Ltd Lixian Yingli New Energy Resources Co. Ltd Baoding Jiasheng Photovoltaic Technology Co. Ltd Beijing Tianneng Yingli New Energy Resources Co. Ltd Yingli Energy (Beijing) Co. Ltd	B797
Yuhuan BLD Solar Technology Co. Ltd Zhejiang BLD Solar Technology Co. Ltd	B899
Yuhuan Sinosola Science & Technology Co. Ltd	B900
Zhangjiagang City SEG PV Co. Ltd	B902
Zhejiang Fengsheng Electrical Co. Ltd	B903
Zhejiang Global Photovoltaic Technology Co. Ltd	B904
Zhejiang Jiutai New Energy Co. Ltd Zhejiang Topoint Photovoltaic Co. Ltd	B906

Nazwa przedsiębiorstwa	Dodatkowy kod TARIC
Zhejiang Kingdom Solar Energy Technic Co. Ltd	B907
Zhejiang Shuqimeng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B911
Zhejiang Sunflower Light Energy Science & Technology Limited Liability Company Zhejiang Yauchong Light Energy Science & Technology Co. Ltd	B914
Zhejiang Trunsun Solar Co. Ltd Zhejiang Beyondsun PV Co. Ltd	B917
Zhejiang Xiongtai Photovoltaic Technology Co. Ltd	B919
ZHEJIANG YUANZHONG SOLAR CO. LTD	B920
RENESOLA ZHEJIANG LTD RENESOLA JIANGSU LTD	B921
Zhongli Talesun Solar Co. Ltd	B922
ZNSHINE PV-TECH CO. LTD	B923

INFORMACJA DLA CZYTELNIKÓW

Rozporządzenie Rady (UE) nr 216/2013 z dnia 7 marca 2013 r. w sprawie elektronicznej publikacji Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (UE) nr 216/2013 z dnia 7 marca 2013 r. w sprawie elektronicznej publikacji *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* (Dz.U. L 69 z 13.3.2013, s. 1) od dnia 1 lipca 2013 r. jedynie elektroniczne wydanie Dziennika Urzędowego traktowane jest jako autentyczne i wywołuje skutki prawne.

W wypadku gdy opublikowanie elektronicznego wydania Dziennika Urzędowego jest niemożliwe z powodu nieprzewidzianych i wyjątkowych okoliczności, autentyczne jest wydanie drukowane i wywołuje ono skutki prawne zgodnie z warunkami określonymi w art. 3 rozporządzenia (UE) nr 216/2013.

NOTA DO CZYTELNIKÓW – SPOSÓB CYTOWANIA AKTÓW

Od dnia 1 lipca 2013 r. zmienił się sposób cytowania aktów.

W okresie przejściowym nowy sposób cytowania będzie współistniał ze sposobem dawnym.

Portal EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL